

## INHALT

Vorwort des Herausgebers .....	7
R. KATIČIĆ: Einleitung .....	11
<i>Forschungsbereich Bosnisch – Kroatisch – Serbisch</i>	
R. KATIČIĆ: Politischer Wandel und der Wortschatz der südslawischen Sprachen in der Habsburger Monarchie um 1848 und danach .....	19
G. NEWEKLOWSKY: Das Bosnisch-herzegowinische Verfassungsgesetz (Ustavni zakon Vilajeta bosanskog) 1866 .....	29
I. NYOMÁRKAY: Beiträge zu den ungarischen Vorbildern der kroatischen Fachterminologie .....	41
E. M. OSSADNIK: Der Zivilisationswortschatz im südosteuropäischen Raum 1840–1870. „Herrschaft und Staat“ anhand typischer kroatischer und serbischer Beispiele .....	51
N. PETKOVIĆ: Die Auswirkungen des Jahres 1848 auf die Sprache der kroatischen Presse in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts am Beispiel der Verwendung von Wörtern für ‘Volk’ .....	59
A. SAPUNAR: Die Auswirkungen des Jahres 1848 auf die Sprache der kroatischen Presse in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts am Beispiel der Verwendung von Wörtern für ‘Föderation’ und ‘Konföderation’ .....	67
<i>Forschungsbereich Bulgarisch</i>	
M. DJULGEROVA / H. MIKLAS: Staatlichkeit ohne Staat, Übersetzungs- und Originaldokumente der bulgarischen Wiedergeburt als Zeichen und Ausdruck staatlicher und zivilisatorischer Entwicklung .....	75
A. KJOSEV: Die Abenteuer des bulgarischen Zivilisationsverständnisses. Die bulgarische Aneignung ideologischer Begriffe und Antithesen .....	97
<i>Forschungsbereich Griechisch</i>	
M. A. STASSINOPOULOU: Interdisziplinarität im Forschungsalltag: Geschichts- und Sprachwissenschaft in Begegnung .....	111
A. MOUTAFIDOU: Zur Entwicklung politisch-sozialer Begriffe in Griechenland 1843–1864 .....	123
S. KATSIKAS: Aspekte lexikalischer und semantischer Entwicklungen im Neugriechischen des 19. Jahrhunderts .....	141

A. SFINI: De l'Empire ottoman à l'État grec: La formation du vocabulaire politique . . . . .	173
<i>Forschungsbereich Osmanisch-Türkisch</i>	
CL. RÖMER: Bemerkungen zu dem auf Herrschaft und Staat bezogenen Wortschatz in O. v. Schlechta-Wssehrds <i>Manuel terminologique français-ottoman</i> (Wien 1870) . . . . .	185
J. STRAUSS: An den Ursprüngen des modernen politischen Wortschatzes des Osmanisch-Türkischen . . . . .	197
H. DOĞANALP-VOTZI: Das bürgerliche Zeitalter und dessen Rezeption in der Sprache der osmanischen politischen Elite . . . . .	257
<i>Forschungsbereich Rumänisch</i>	
P. LINDENBAUER / M. METZELTIN / H. WOCHLE: Der Zivilisationswortschatz im südosteuropäischen Raum 1840–1870, Der rumänische Verfassungswortschatz . . . . .	271